

Pouvoir d'emprunt supplémentaire

Messieurs

Guilbault	Leduc	Pinard
Henderson	Lefebvre	Portelance
Herbert	Loiselle	Reid
Hervieux-Payette (M ^{me})	Lumley	(Kenora-Rainy River)
Hopkins	MacBain	Roberts
Hudecki	MacEachen	Robinson
Irwin	Mackasey	(Etobicoke-Lakeshore)
Isabelle	MacLaren	Rompkey
Johnston	MacLellan	Rossi
Joyal	Malépart	Roy
Kaplan	Maltais	Savard
Kelly	Marceau	Schroder
Killens (M ^{me})	Massé	Simmons
Lachance	Masters	Smith
Lajoie	McCauley	Tardif
Lalonde	McRae	Tessier
Lamontagne	Nicholson (M ^{lle})	Tobin
Landers	Olivier	Trudeau
Landers	Ostiguy	Turner
Lapointe	Ouellet	Veillette
(Charlevoix)	Parent	Watson
Lapointe	Pelletier	Weatherhead
(Beauce)	Pepin	Whelan—122.
LeBlanc	Peterson	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Gustafson	McDonald (M ^{lle})
Andre	Halliday	(Broadview-Greenwood)
Anguish	Hamilton	McGrath
Baker	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	McKinnon
(Nepean-Carleton)	Hamilton	McKnight
Beatty	(Swift Current-Maple Creek)	McLean
Benjamin	Hargrave	McMillan
Blaikie	Hawkes	Miller
Blenkarn	Heap	Mitges
Cardiff	Hees	Munro
Carney (M ^{lle})	Hnatyshyn	(Esquimalt-Saanich)
Clarke	Howie	Neil
(Vancouver Quadra)	Jelinek	Nickerson
Cooper	Jewett (M ^{lle})	Nielsen
Cossitt (M ^{me})	Keeper	Nowlan
Crombie	Kempling	Ogle
Crosbie	Kilgour	Parker
(Saint-Jean-Ouest)	King	Reid
Crosby	Knowles	(St. Catharines)
(Halifax-Ouest)	Korchinski	Riis
Crouse	Kristiansen	Robinson
Dantzer	Lambert	(Burnaby)
Deans	La Salle	Sargeant
de Jong	Lawrence	Scott
Dick	Lewis	(Hamilton-Wentworth)
Epp	Lewycky	Shields
Fennell	MacDonald (M ^{lle})	Siddon
Forrestall	(Kingston et les Îles)	Stewart
Fraser	MacDougall	Taylor
Fretz	Malone	Thacker
Friesen	Mazankowski	Thomson
Gass	McCuish	Towers
Gilchrist	McDermid	Wise
Greenaway		Wright
Gurbin		Young—91.

● (1540)

[Français]

Mme le Président: La motion est adoptée.(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

[Traduction]

M. Deans: Madame le Président, j'invoque le Règlement. Lundi, on a demandé l'autorisation de présenter ce projet de loi, et elle a été donnée. Pourquoi dès lors a-t-il fallu demander et recevoir une deuxième fois la permission de présenter ce projet de loi?**Mme le Président:** Le vote portait sur la première lecture. On propose deux motions lorsqu'un projet de loi est présenté à la Chambre, l'une pour demander la permission de le présenter et l'autre pour la première lecture. Voilà pourquoi il y a deux votes.**M. Trudeau:** Pourquoi ne vous êtes-vous pas renseigné avant de voter?

* * *

[Français]

**PROJETS DE LOI PRIVÉS EN GÉNÉRAL ET
RÈGLEMENT**RENOI DE LA PÉTITION RELATIVE À LA SOCIÉTÉ
POLYVENTREPRISE LTÉE AU COMITÉ PERMANENT**M. Dennis Dawson (Louis-Hébert):** Madame le Président, après négociations avec l'opposition officielle et le Nouveau parti démocratique, du consentement unanime de la Chambre, je propose, appuyé par l'honorable député de Lotbinière (M. Dubois):Que, en conformité des dispositions de l'article 106 du Règlement, la pétition reconstituant et prévoyant la prorogation de la société Polyventreprise Ltée, déposée après le délai spécifié à l'article 97 du Règlement, ainsi que le 390^e rapport du greffier des pétitions présenté à la Chambre le lundi 14 février 1983, soit déferé au Comité permanent des projets de loi privés en général et du Règlement, afin que le Comité soit en mesure de faire les recommandations qu'il jugera à propos.

(La motion est adoptée.)

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE**L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé):** Madame le Président, je veux tout simplement désigner vendredi de cette semaine comme journée de l'opposition.

* * *

[Traduction]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)